61. 419/4

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant création de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 relative aux réformes institutionnelles, notamment l'article 87, §§1er à 3;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment article 40, §1er;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant réglementation de la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 fixant le régime de mobilité au sein de certaines institutions de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 19 mars 2015 réglant le changement d'appellation du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signature en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu le test genre réalisé en application de l'article 13, §2, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances;

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende oprichting van Brussel Stedenbouw & Erfgoed

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, §§ 1 tot 3;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 40, §1;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 tot bepaling van de rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende regeling van de mobiliteit in sommige instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 maart 2015 tot regeling van de naamswijziging van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegatie van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op de gendertest uitgevoerd in toepassing van artikel 13, §2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 houdende uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën;

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
28-04-2017
RAAD VAN STATE
WETGEVING

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu le protocole du Comité du Secteur XV n° XXX du XXX;

Vu l'avis n° XXX du Conseil d'État, donné le XXX, en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre ayant l'aménagement du territoire, l'urbanisme, la rénovation urbaine et les monuments et sites dans ses attributions;

Considérant qu'actuellement les matières de l'urbanisme, du patrimoine et de la rénovation urbaine sont gérées par Bruxelles Développement urbain (BDU);

Que BDU est également compétent en matière de logement et est composé de deux directions, Développement Habitat et Développement Urbain, chacune de ces directions étant composée de sous-directions, certaines sous la tutelle du Ministre en charge du logement et d'autres sous la tutelle du Ministre en charge de l'aménagement du territoire;

Considérant que le Gouvernement a décidé de scinder BDU en deux directions générales : une Direction Logement («Bruxelles Logement») composée notamment de la Direction Inspection régionale du logement et la Direction du Logement et une Direction Urbanisme et Patrimoine («Bruxelles Urbanisme & Patrimoine») composée notamment de la Direction urbanisme, de la Direction Monuments et Sites, de la Direction de la rénovation urbaine, des Secrétariats des collèges et de la Cellule Inspection et Sanctions administratives;

Considérant que le Gouvernement a entamé ce processus de restructuration interne du SPRB, avec pour objectif de créer à terme une structure spécifique pour les tâches qui seront accomplies par Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;

Qu'en centralisant la gestion de ces tâches au sein d'une structure propre, le Gouvernement vise par là à améliorer et valoriser ces tâches, par la création une plus grande souplesse et flexibilité;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting;

Gelet op het protocol van het Sectorcomité XV nr. XXX van XXX;

Gelet op advies nr. XXX van de Raad van State, gegeven op XXX, in toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van de Minister bevoegd voor ruimtelijke ordening, stedenbouw, stadsvernieuwing en monumenten en landschappen;

Overwegende dat de materies stedenbouw, erfgoed en stadsvernieuwing momenteel beheerd worden door Brussel Stedelijke Ontwikkeling (BSO);

Dat BSO ook bevoegd is voor huisvesting en bestaat uit twee directies : Woonontwikkeling en Stedelijke Ontwikkeling. Elk van die directies is samengesteld uit subdirecties, waarvan sommige onder het toezicht staan van de minister bevoegd voor huisvesting en andere onder het toezicht van de minister bevoegd voor ruimtelijke ordening;

Overwegende dat de Regering beslist heeft BSO op te splitsen in twee algemene directies: een Directie Huisvesting ("Brussel Huisvesting") bestaande uit de Directie Gewestelijke Huisvestings-inspectie en de Directie Huisvesting en een Directie Stedenbouw en Erfgoed ("Brussel Stedenbouw & Erfgoed) bestaande uit de Directie Stedenbouw, de Directie Monumenten en Landschappen, de Directie Stadsvernieuwing, de secretariaten van de colleges en de Cel Inspectie en Administratieve Sancties;

Overwegende dat de Regering deze interne herstructurering van de GOB heeft opgestart met als doel om op termijn een specifieke structuur in het leven te roepen voor de taken die vervuld zullen worden door Brussel Stedenbouw & Erfgoed;

Dat de Regering met de centralisering van het beheer van die taken in een aparte structuur de uitvoering van die taken beoogt te verbeteren en te herwaarderen door te zorgen voor meer soepelheid en flexibiliteit;

Que cette décision s'inscrit dans la déclaration de politique régionale du Gouvernement bruxellois qui a décidé de faire du développement territorial et urbain un axe fort de la législature 2014-2019;

Qu'ainsi, la Déclaration de Politique Régionale identifie d'importants chantiers afin d'œuvrer au développement cohérent et harmonieux de la Région bruxelloise;

Que la Déclaration de politique régionale introduit également d'importantes évolutions en matière de gouvernance portant sur la gestion des politiques de planification pour l'aménagement du territoire;

Que les orientations voulues par le Gouvernement ainsi que le développement de nouveaux quartiers, la création des contrats de rénovation urbaine, les programmes de la politique de la Ville et les enjeux de la Vième réforme de l'Etat en matière de patrimoine mobilier culture impliquent la nécessaire évolution – quantitative et qualitative – du travail fourni par l'administration, et plus spécifiquement par Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;

Qu'il est notamment dans ce cadre essentiel de s'assurer que les démarches pour l'obtention des permis et autorisations soient alignées avec les objectifs poursuivis à l'échelle régionale et que les délais d'obtention soient accélérés;

Qu'à cette fin, le Gouvernement a entamé, parallèlement à la restructurations des services publics, une réforme du Code bruxellois de l'aménagement du territoire visant notamment à simplifier et rationaliser les procédures ainsi qu'à raccourcir les délais de procédure en tenant compte notamment de la nécessité pour les différents acteurs de l'aménagement du territoire bruxellois de disposer d'un temps raisonnable pour remplir correctement leur mission et des obligations auxquelles le CoBAT est astreint (Directives européennes, principe constitutionnel d'égalité de traitement, etc.);

Dat die beslissing aansluit bij de gewestelijke beleidsverklaring van de Brusselse Regering, die beslist heeft om tijdens de legislatuur 2014-2019 speciale aandacht te schenken aan de territoriale en stedelijke ontwikkeling;

Dat de gewestelijke beleidsverklaring bijgevolg tal van grote beleidswerven vooropstelt om te zorgen voor een coherente en evenwichtige ontwikkeling van het Brussels Gewest;

Dat de gewestelijke beleidsverklaring ook een paar belangrijke bestuurlijke veranderingen in het vooruitzicht stelt die betrekking hebben op het beheer van het planningsbeleid voor de ruimtelijke ordening;

Dat het gelet op de streefdoelen van de Regering en met het oog op de ontwikkeling van nieuwe wijken, de invoering van de stadsvernieuwingscontracten, de programma's voor het stadsbeleid en de gevolgen van de zesde staatshervorming voor het cultureel roerend erfgoed nodig is om het werk van de administratie, en in het bijzonder dat van Brussel Stedenbouw & Erfgoed, zowel kwantitatief als kwalitatief bij te sturen;

Dat het in dat verband essentieel is de te doorlopen stappen voor het verkrijgen van vergunningen en toelatingen af te stemmen op de voor het gewest nagestreefde doelstellingen en de proceduretermijnen te versnellen;

Dat de Regering met het oog daarop gelijktijdig met de herstructurering van de openbare diensten van start is gegaan met een hervorming van het Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening. Die hervorming is erop gericht de procedures te vereenvoudigen en te rationaliseren en de proceduretermijnen te verkorten. Daarbij is rekening gehouden met de noodzaak om de verschillende Brusselse ruimtelijke ordeningsinstanties voldoende tijd te laten om hun opdracht naar behoren te vervullen, evenals met de verplichtingen waaraan het BWRO moet voldoen (Europese richtlijnen, grondwettelijk beginsel van gelijke behandeling, enz.);

Que dans le cadre de la réforme du CoBAT et de la consultation de l'ensemble des parties prenantes, il est ressorti que l'application du CoBAT, et en particulier en ce qui concerne les délais d'instruction des permis, souffre de difficultés structurelles avec des dépassements récurrents des délais d'instruction et une coordination insuffisante entre les différents acteurs publics du développement territorial;

Que l'ensemble des usagers plaide également pour une meilleure simplification, harmonisation et coordination de la politique urbanistique à Bruxelles;

Que cette réforme est cependant difficile à concilier avec une administration centrale et de très grande taille en raison d'un manque de souplesse et de services transversaux spécifiquement dédiés aux matières traitées par Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;

Qu'il a, dès lors, été envisagé de créer un organisme d'intérêt public de catégorie A afin d'exercer les compétences de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;

Que ce projet a rencontré des réserves de la part des syndicats, notamment en raison des incertitudes concernant le statut du personnel, le transfert de celui-ci du SPRB vers l'organisme à créer et l'application du régime de mobilité ainsi que des instances consultées;

Qu'afin de répondre à ces observations, le projet de création d'un organisme d'intérêt public a été revu;

Que, dans ce cadre, il convient d'examiner les bonnes pratiques existantes dans les différentes administrations régionales;

Qu'à cet égard, il peut être fait référence à l'organisation mise en place pour Bruxelles Environnement, laquelle est reconnue comme étant efficace sur des tâches comparables à celles des missions de délivrance des autorisations administratives;

Dat bij de hervorming van het BWRO en de raadpleging van alle betrokken partijen gebleken is dat er zich bij de toepassing van het BWRO, en dan vooral van de onderzoekstermijnen voor de vergunningen, structurele problemen voordoen. Zo worden de onderzoekstermijnen regelmatig overschreden en is er een ontoereikende coördinatie tussen de verschillende openbare instanties voor territoriale ontwikkeling;

Dat alle gebruikers ook pleiten voor een verregaandere vereenvoudiging, harmonisering en coördinatie van het stedenbouwkundig beleid in Brussel;

Dat die hervorming echter moeilijk te verzoenen valt met een centrale en zeer omvangrijke administratie, wegens een gebrek aan soepelheid en transversale diensten die zich toeleggen op de aangelegenheden die behandeld worden door Brussel Stedenbouw & Erfgoed;

Dat daarom overwogen is een instelling van openbaar nut van categorie A op te richten om de bevoegdheden van Brussel Stedenbouw & Erfgoed uit te oefenen;

Dat het project stuitte op voorbehoud vanwege de vakbonden, voornamelijk omwille van de onzekerheid omtrent het personeelsstatuut, de personeels-overdracht van de GOB naar de op te richten instelling en de toepassing van de regeling inzake mobiliteit, evenals vanwege de geraadpleegde instanties;

Dat om tegemoet te komen aan die opmerkingen, de plannen voor de oprichting van een instelling van openbaar nut herzien zijn;

Dat het in dat verband betaamt om de bestaande goede praktijken bij de verschillende gewestelijke besturen te onderzoeken;

Dat daarbij verwezen kan worden naar de efficiënte organisatie bij Leefmilieu Brussel voor het uitvoeren van taken die vergelijkbaar zijn met de opdrachten in verband met de uitreiking van administratieve vergunningen;

Que, essentiellement, l'un des atouts majeurs de Bruxelles Environnement réside dans la mise en place d'un service distinct du Gouvernement, placé sous la tutelle directe du ministre fonctionnellement compétent qui lui confère autonomie et flexibilité;

Que par conséquent, il apparaît nécessaire, afin de garantir la mise en œuvre de la Déclaration de politique générale en termes d'aménagement territorial et urbain, de doter la Région d'un nouvel organe responsable de la gestion programmatique, administrative et financière des projets urbains, sous l'autorité hiérarchique du ministre fonctionnellement compétent, sans toutefois lui conférer la forme d'un organisme d'intérêt public spécifique;

Que telle est donc la raison d'être des articles 2 et 5 du présent arrêté lesquels identifient, au sein même de l'administration régionale bruxelloise, Bruxelles Urbanisme & Patrimoine en tant que service administratif distinct du SPRB, sans personnalité juridique propre et placé sous l'autorité directe du Ministre de l'aménagement du territoire, l'urbanisme, la rénovation urbaine et les monuments et sites;

Que de ce fait, ce nouvel organe, conserve un lien direct et fonctionnel avec les autres services administratifs du SPRB, lui permettant notamment d'assumer le lien obligatoire et indispensable entre la réflexion (effectuée par le Bureau bruxellois de la planification) et la mise en œuvre (effectuée par la Société d'aménagement Urbain);

Considérant que Bruxelles Urbanisme & Patrimoine dispose de son autonomie organisationnelle, opérationnelle, en matière de ressources humaines et d'utilisation de ses moyens disponibles, comme le précise l'article 4 du présent arrêté;

Qu'en effet, étant distinct, Bruxelles Urbanisme & Patrimoine ne se verra appliquer les dispositions réglementaires applicables au SPRB que lorsqu'il y est expressément fait référence;

Dat een van de grootste troeven van Leefmilieu Brussel erin bestaat dat een dienst opgericht is die losstaat van de Regering en onder het rechtstreekse toezicht staat van de functioneel bevoegde minister die haar autonoom en flexibel laat werken;

Dat, om gevolg te geven aan de bepalingen van de algemene beleidsverklaring over ruimtelijke en stedelijke ordening, het bijgevolg nodig is het Gewest uit te rusten met een nieuwe instantie die instaat voor het programmatorische, administratieve en financiële beheer van de stadsprojecten, onder het hiërarchische gezag van de functioneel bevoegde minister, zonder die evenwel de vorm te laten aannemen van een instelling van openbaar nut;

Dat dit de bestaansreden vormt van de artikelen 2 en 5 van dit besluit, waarin Brussel Stedenbouw & Erfgoed binnen het Brussels gewestelijk bestuur afgelijnd wordt als een administratieve dienst die losstaat van de GOB, zonder eigen rechtspersoonlijkheid en onder het rechtstreekse gezag van de minister bevoegd voor ruimtelijke ordening, stedenbouw, stadsvernieuwing en monumenten en landschappen;

Dat de nieuwe instelling daardoor een rechtstreekse en functionele band behoudt met de andere administratieve diensten van de GOB, waardoor zij kan fungeren als de verplichte en noodzakelijke schakel tussen het denkwerk (verricht door het Brussels Planningsbureau) en de uitvoering (verricht door de Maatschappij voor Stedelijke Inrichting);

Overwegende dat Brussel Stedenbouw & Erfgoed beschikt over organisatorische en operationele autonomie op het vlak van human resources en de aanwending van de ter beschikking gestelde middelen, zoals bepaald in artikel 4 van dit besluit;

Dat aangezien Brussel Stedenbouw & Erfgoed op zichzelf staat, de reglementaire bepalingen van de GOB er enkel van toepassing op zijn wanneer er uitdrukkelijk naar verwezen wordt;

Que tel est notamment le cas en ce qui concerne le statut des agents statutaires et contractuels, de gestion journalière, de délégation de signature en matière financière et en matière de mobilité puisque le présent arrêté rend, notamment par application de ses articles 6, 8, 10 et 11, expressément applicable ces dispositions aux agents de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;

Que cette application témoigne de la volonté du Gouvernement d'assurer le maintien des droits acquis des fonctionnaires transférés à Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;

Qu'à ce sujet, et sans que cette énumération soit exhaustive, l'on notera que les agents concernés conservent le bénéfice de l'ensemble des avantages dont profitent les autres agents du SPRB tels qu'une mobilité complète inter et intraservices, les prestations du service social, le bénéfice de la crèche destinée aux agents, etc.;

Que de la sorte, l'arrêté assure un traitement égalitaire des membres de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine par rapport à celui des autres services du SPRB, sauf dispositions explicites contraires justifiées par les besoins spécifiques;

Qu'à ce titre, et afin de permettre de donner au plus vite plein effet à la déclaration de politique régionale, de remplir ses missions récurrentes et nouvelles, de remédier aux problèmes de délais mis en évidence supra et d'assurer la continuité indispensable du service public rendu à la population, il est nécessaire d'adopter des mesures transitoires exceptionnelles et propres à Bruxelles Urbanisme et Patrimoine qui permettront l'exercice concret des missions confiées à la nouvelle structure sans transition dommageable;

Dat dit meer bepaald het geval is voor het statuut van de statutaire en contractuele personeelsleden, het dagelijks beheer, de delegatie van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden en mobiliteit, aangezien dit besluit die bepalingen op grond van de artikelen 6, 8, 10 en 11 uitdrukkelijk van toepassing verklaart voor de personeelsleden van Brussel Stedenbouw & Erfgoed;

Dat de Regering er op die manier voor wil zorgen dat de naar Brussel Stedenbouw & Erfgoed overgehevelde ambtenaren hun verworven rechten behouden;

Dat er dienaangaande op gewezen dient te worden, zonder een volledige lijst op te sommen, dat de betrokken personeelsleden dezelfde voordelen blijven genieten als de andere personeelsleden van de GOB, zoals een volledige mobiliteit binnen en tussen de diensten, de dienstverlening van de sociale dienst, het gebruik van de kinderopvang voor de medewerkers, enz.;

Dat het besluit aldus de waarborg biedt dat de personeelsleden van Brussel Stedenbouw & Erfgoed gelijk behandeld worden met die van de andere diensten van de GOB, tenzij omwille van specifieke behoeften uitdrukkelijk anders is bepaald;

Dat het, om de bepalingen van de gewestelijke beleidsverklaring zo spoedig mogelijk volledig in de praktijk te brengen, de uitvoering van de terugkerende en nieuwe opdrachten mogelijk te maken, de hierboven aangehaalde problemen in verband met de termijnen te verhelpen en de noodzakelijke continuïteit van de openbare dienstverlening aan de bevolking te garanderen, nodig is om voor Brussel Stedenbouw & Erfgoed uitzonderlijke overgangsmaatregelen vast te leggen waardoor de nieuwe structuur haar opdrachten concreet kan uitoefenen, zonder dat de overgang gepaard gaat met nadelige gevolgen;

Qu'ainsi il est prévu, par application de l'article 13, de déroger ponctuellement à l'arrêté portant la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel du Ministère en autorisant, pour une durée limitée de deux ans, le recrutement contractuel de certains métiers et tâches spécifiques pour lesquels l'expérience démontre que les délais de recrutement via la voie statutaire sont incompatibles avec la mise en place rapide et un bon fonctionnement de la nouvelle structure;

Que ces membres du personnel devront cependant passer les examens nécessaires à leur statutarisation s'ils souhaitent poursuivre leur carrière au sein de l'administration;

Considérant enfin qu'il est prévu une entrée en vigueur de ces dispositions transitoires anticipée par rapport au reste des dispositions du présent arrêté afin de permettre d'anticiper le recrutement rapide de ces nouveaux membres du personnel afin qu'ils soient opérationnels dès l'entrée en vigueur du reste des dispositions de l'arrêté.

Après délibérations,

Arrêté

Article 1er - Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. le Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;
2. la Région : la Région de Bruxelles-Capitale;
3. le SPRB : le Service public régional de Bruxelles;
4. le CoBAT : Code bruxellois de l'aménagement du territoire.

Dat aldus op grond van artikel 13 bepaald is om in sommige gevallen af te wijken van het besluit tot bepaling van de rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden van het ministerie door het voor een beperkte duur van twee jaar mogelijk te maken bepaalde betrekkingen in te vullen door middel van contractuele aanwervingen, wanneer uit de ervaring al is gebleken dat de aanwervingstermijnen voor een statutaire invulling van die betrekkingen een snelle oprichting en de goede werking van de nieuwe structuur in de weg staan;

Dat die personeelsleden evenwel de nodige examens moeten afleggen om statutair benoemd te worden indien zij hun loopbaan binnen de administratie wensen voort te zetten;

Overwegende tot slot dat bepaald is dat de overgangsbepalingen vroeger in werking zullen treden dan de overige bepalingen van dit besluit om de snelle aanwerving van de nieuwe personeelsleden vervroegd te laten plaatsvinden, zodat zij operationeel zijn zodra de overige bepalingen van het besluit van kracht worden.

Na beraadslaging,

Besluit

Artikel 1 - Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. de Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;
2. het Gewest: het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
3. de GOB : de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel;
4. het BWRO : Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening.

Article 2 - Bruxelles Urbanisme & Patrimoine est créé, en tant que service administratif distinct du Service public régional de Bruxelles. Il remplace l'administration du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relative à l'Urbanisme (en ce compris la préemption), la rénovation urbaine (en ce compris les primes à la rénovation de l'habitat et à l'embellissement des façades), les Monuments et Sites et l'Inspection et Sanctions administratives (Direction générale de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine au sein du SPRB), à laquelle il succède.

Chaque fois qu'une disposition législative, réglementaire ou contractuelle ou que tout autre document mentionne ou vise l'administration de l'Urbanisme (en ce compris la préemption), de la rénovation urbaine (en ce compris les primes à la rénovation de l'habitat et à l'embellissement des façades), des Monuments et Sites et/ou de l'Inspection et Sanctions administratives régionale du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, il y a lieu de le lire comme mentionnant ou visant Bruxelles Urbanisme & Patrimoine.

Article 3 - §1. Bruxelles Urbanisme & Patrimoine est chargé de quatre missions principales :

1. assurer la mise en œuvre de la politique régionale en matière de conservation du patrimoine culturel (mobilier et immobilier) conformément au CoBAT et ses arrêtés d'exécution;
2. assurer la mise en œuvre de la politique régionale en matière d'urbanisme (en ce compris la matière de la préemption), conformément au CoBAt et ses arrêtés d'exécution;
3. assurer les missions administratives relatives aux compétences exercées par le Gouvernement régional dans le cadre :

- de l'ordonnance du 6 octobre 2016 organique de la revitalisation urbaine et de ses arrêtés d'exécution;
- de l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le Code bruxellois du logement et ses arrêtés d'exécution suivants :
  - l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 23 octobre 2007 relatif à l'octroi des primes à la rénovation de l'habitat;

Artikel 2 - Brussel Stedenbouw & Erfgoed wordt opgericht als administratieve dienst die losstaat van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel. Het vervangt het bestuur van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dat bevoegd is voor stedenbouw (met inbegrip van voorkoop), stadsvernieuwing (met inbegrip van de renovatiepremies en de premies voor gevelverfraaiing), monumenten en landschappen en de inspectie en administratieve sancties (algemene directie van Brussel Stedenbouw & Erfgoed binnen de GOB), welke het opvolgt.

Telkens wanneer een wettelijke, reglementaire of contractuele bepaling of eender welk ander document melding maakt van of verwijst naar het gewestelijk bestuur bevoegd voor stedenbouw (met inbegrip van voorkoop), stadsvernieuwing (met inbegrip van de renovatiepremies en de premies voor gevelverfraaiing), monumenten en landschappen en/of de inspectie en administratieve sancties van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, moet die gelezen worden als melding makend van of verwijzend naar Brussel Stedenbouw & Erfgoed.

Artikel 3 - §1. Brussel Stedenbouw & Erfgoed wordt belast met vier hoofdopdrachten :

1. instaan voor de uitvoering van het gewestelijk beleid inzake het behoud van het (roerend en onroerend) cultureel erfgoed, conform het BWRO en de uitvoeringsbesluiten daarvan;
2. instaan voor de uitvoering van het gewestelijk beleid inzake stedenbouw (met inbegrip van alles wat te maken heeft met voorkoop), conform het BWRO en de uitvoeringsbesluiten daarvan;
3. instaan voor de administratieve opdrachten verbonden aan de bevoegdheden die de gewestregering uitoefent in het kader van :

- de ordonnantie van 6 oktober 2016 houdende organisatie van de stedelijke herwaardering en de uitvoeringsbesluiten daarvan;
- de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse Huisvestingscode en de volgende uitvoeringsbesluiten :
  - het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 23 oktober 2007 betreffende de toekenning van premies voor de renovatie van het woonmilieu;

- l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 2 mai 2002 relatif à l'octroi des primes à l'embellissement des façades;

4. assurer la mission de conseil juridique dans les matières *confiées aux 1°, 2° et 3° du* présent article.

§2. Le Gouvernement peut confier à Bruxelles Urbanisme & Patrimoine toute tâche dans le champ de compétences décrit à l'article 2 et en lien avec les missions décrites aux points 1° à 4° du présent article.

§3. En vue de remplir les missions confiées aux paragraphe 1 et 2, Bruxelles Urbanisme & Patrimoine peut :

1. étudier et élaborer les projets et avant-projets de textes légaux et réglementaires dans les matières relatives à l'Urbanisme (en ce compris la préemption), à la rénovation urbaine (en ce compris les primes à la rénovation de l'habitat et à l'embellissement des façades), aux Monuments et Sites et à l'Inspection et Sanctions administratives ressortant de la compétence régionale ou ayant un impact sur cette compétence, sur demande du Ministre ou des Ministres du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé(s) du Développement territorial, de la Politique de la Ville et des Monuments et Sites;
2. rendre, à la demande du Gouvernement, des avis motivés sur l'ensemble des projets et propositions de textes légaux susceptibles d'affecter l'urbanisme (en compris la préemption), la rénovation urbaine (en ce compris les primes à la rénovation de l'habitat et à l'embellissement des façades), les Monuments et Sites et l'Inspection et Sanctions administratives de la Région, afin d'assurer la cohérence et la concordance des textes en ces matières;
3. gérer le contentieux lié aux compétences listées à l'article 3 du présent arrêté, notamment devant la Cour constitutionnelle ou devant les juridictions européennes;

- het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 2 mei 2002 betreffende de toekenning van premies voor de verfraaiing van de gevels.

4. optreden als verstrekker van juridisch advies over de toevertrouwde materies bedoeld in 1°, 2° en 3° van dit artikel.

§2. De Regering kan Brussel Stedenbouw & Erfgoed elke taak toevertrouwen die valt onder het in artikel 2 omschreven bevoegdheidsdomein en die verband houdt met de onder de punten 1° tot 4° van dit artikel omschreven opdrachten.

§3. Met het oog op het vervullen van de opdrachten vermeld in de eerste en tweede paragraaf kan Brussel Stedenbouw & Erfgoed :

1. op vraag van de minister of ministers van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor territoriale ontwikkeling, stedelijk beleid en monumenten en landschappen, ontwerpen en voorontwerpen van wetgevende en reglementaire teksten bestuderen of opstellen over zaken in verband met stedenbouw (met inbegrip van voorkoop), stadsvernieuwing (met inbegrip van de renovatiepremies en de premies voor gevelverfraaiing), monumenten en landschappen of de inspectie en administratieve sancties die tot de gewestelijke bevoegdheid behoren of een invloed hebben op deze bevoegdheid;
2. op vraag van de Regering met redenen omklede adviezen verlenen over alle wetsontwerpen en -voorstellen die een invloed kunnen hebben op de stedenbouw (met inbegrip van voorkoop), de stadsvernieuwing (met inbegrip van de renovatiepremies en de premies voor gevelverfraaiing), de monumenten en landschappen of de inspectie en administratieve sancties van het Gewest, om de samenhang en de overeenstemming van de teksten over die zaken te waarborgen;
3. instaan voor het beheer van de geschillen die verband houden met de in artikel 3 van dit besluit opgesomde bevoegdheden, in het bijzonder voor het Grondwettelijk Hof of voor de Europese rechtscolleges;

4. organiser la communication concernant la législation urbanistique, patrimoniale, relative aux sanctions administratives et à la rénovation urbaine bruxelloise, notamment vers les citoyens et les professionnels; à ce titre, elle prendra en charge la rédaction des instructions, commentaires et circulaires permettant d'assurer l'homogénéité, la transparence et l'égalité dans l'application des textes légaux relatifs à ces matières;
5. rendre, à la demande du Gouvernement ou moyennant son accord, des avis sur toutes les législations en projet ou existantes, en Belgique ou à l'étranger, susceptibles d'influencer l'exercice des compétences urbanistiques, patrimoniales, relatives aux sanctions administratives et à la rénovation urbaine de la Région.

Article 4 - Bruxelles Urbanisme & Patrimoine dispose d'une autonomie opérationnelle, qui concerne en tout cas:

1. la détermination et modification de la structure d'organisation de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;
2. l'organisation de processus opérationnels en vue de la réalisation des objectifs convenus;
3. l'exécution de la gestion du personnel en ce compris notamment les aspects relatifs aux ressources humaines, au recrutement, à la formation, au bien-être au travail, aux rémunérations et aux pensions;
4. l'utilisation des moyens disponibles pour :
   a) le fonctionnement de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;
   b) la réalisation des objectifs et des tâches de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;
   c) la conclusion de contrats en vue de la réalisation des missions de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine;
   d) le contrôle interne au sein de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine.

4. zorgen voor de communicatie omtrent de Brusselse wetgeving rond stedenbouw, erfgoed, de administratieve sancties en stadsvernieuwing, in het bijzonder naar de burgers en de ondernemingen; in dat verband zal het instructies, commentaren en omzendbrieven opstellen om de samenhang, de transparantie en de gelijkheid in de toepassing van de wetteksten over die zaken te waarborgen;
5. op vraag of middels het akkoord van de Regering adviezen verlenen over alle wetsontwerpen of bestaande wetgeving, in België of in het buitenland, die van invloed kunnen zijn op de uitoefening van de gewestelijke bevoegdheden inzake stedenbouw, erfgoed, administratieve sancties en stadsvernieuwing.

Artikel 4 - Brussel Stedenbouw & Erfgoed beschikt over operationele autonomie, die in ieder geval betrekking heeft op :

1. de vaststelling en wijziging van de organisatiestructuur van Brussel Stedenbouw & Erfgoed;
2. de organisatie van operationele processen met het oog op de verwezenlijking van de vooropgestelde doelstellingen;
3. de uitvoering van het personeelsbeleid voor wat meer bepaald betreft alle aspecten gelinkt aan human resources, aanwervingen, opleiding, welzijn op het werk, wedden en pensioenen;
4. het aanwenden van de ter beschikking gestelde middelen voor :
   a) de werking van Brussel Stedenbouw & Erfgoed;
   b) de verwezenlijking van de doelstellingen en de taken van Brussel Stedenbouw & Erfgoed;
   c) het sluiten van contracten ter verwezenlijking van de opdrachten van Brussel Stedenbouw & Erfgoed;
   d) de interne controle binnen Brussel Stedenbouw & Erfgoed.

Article 5 Pour l'exécution de ses missions, Bruxelles Urbanisme & Patrimoine bénéficie d'un budget inscrit au budget de la Région.

Article 5 Voor de uitvoering van zijn opdrachten, beschikt Brussels Stedenbouw & Erfgoed over een budget dat is ingeschreven op de begroting van het Gewest.

Article 6 - Bruxelles Urbanisme & Patrimoine est sous l'autorité directe du Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la rénovation urbaine et des monuments et sites.

Artikel 6 - Brussel Stedenbouw & Erfgoed staat onder het hiërarchisch gezag van de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die bevoegd is voor ruimtelijke ordening, stedenbouw, stadsvernieuwing en monumenten en landschappen.

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, de la rénovation urbaine et des monuments et sites peut à tout moment, dans le cadre de l'exercice de son pouvoir de contrôle, demander des informations, portant tant sur des questions générales que sur des sujets ou dossiers individuels, au directeur général de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering die bevoegd is voor ruimtelijke ordening, stedenbouw, stadsvernieuwing en monumenten en landschappen, kan bij de uitoefening van zijn controleopdracht steeds informatie opvragen, zowel over algemene aangelegenheden als over individuele onderwerpen of dossiers, bij de directeur-generaal van Brussel Stedenbouw & Erfgoed.

Article 7 - §1. Bruxelles Urbanisme & Patrimoine est dirigé par le directeur général et directeur général adjoint. Ils appartiennent à des groupes linguistiques différents.

Artikel 7 - §1. Brussel Stedenbouw & Erfgoed staat onder leiding van de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal. Zij behoren tot verschillende taalgroepen.

§2. A l'article 16 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région Bruxelles-Capitale, est créé le grade de directeur général adjoint au rang A4+. Il est inséré entre le grade de directeur général (A5) et le grade de directeur-chef de service (A4).

§2. In artikel 16 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt de graad van adjunct- directeur-generaal in rang A4+ gecreëerd. Hij wordt ingevoegd tussen de graad van directeur-generaal (A5) en de graad van directeur-diensthoofd (A4).

§3. A l'article 360 du même arrêté, les mots «directeur général adjoint A 410» sont insérés entre les mots «directeur général A 500» et les mots «directeur-chef de service A400».

§3. In artikel 360 van datzelfde besluit worden de woorden "adjunct- directeur-generaal A 410" ingevoegd tussen de woorden "directeur-generaal A 500" en de woorden "directeur-hoofd van de dienst A400".

Pour la fixation de l'échelle A410, il est fait référence aux montants de l'échelle A410 fixés dans l'annexe lère de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

Voor de vaststelling van de weddeschaal A410 wordt verwezen naar de bedragen van weddeschaal A410 die vastgelegd zijn in de eerste bijlage bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

§4. L'article 489, § 1er, 2°, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région Bruxelles-Capitale est remplacé par la disposition suivante :
«2° pour les agents des rangs A5 et A4+: 3000 euros».

§5. Le directeur général et directeur général adjoint exercent leurs compétences dans le cadre d'un mandat conformément à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région Bruxelles-Capitale ou tout autre texte réglementaire qui le remplacerait.

§6. Le conseil de direction est composé du directeur général, du directeur général adjoint et des directeurs.

Le conseil de direction est présidé par le directeur général ou, en cas d'absence ou d'empêchement, par le directeur général adjoint.

Dans le cas où les deux sont absents ou empêchés, le conseil de direction est présidé par le directeur désigné par le directeur général ou, en cas d'absence ou d'empêchement, par le directeur désigné par le directeur général adjoint.

§7. L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 mars 1999 relatif aux délégations de signature en matières financières accordées aux fonctionnaires généraux du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Pour cette application, chaque fois que l'arrêté du 25 mars 1999 fait référence au «Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale», il y a lieu de lire «Bruxelles Urbanisme & Patrimoine».

§4. Artikel 489, § 1, 2° van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt vervangen door de volgende bepaling :
"2° voor de ambtenaren van de rangen A5 en A4+: 3000 euro".

§5. Overeenkomstig het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of enige andere reglementaire tekst die het zou vervangen, oefenen de directeur-generaal en de adjunct- directeur-generaal hun bevoegdheden uit op grond van een mandaat.

§6. De directieraad bestaat uit de directeur-generaal, de adjunct directeur-generaal en de directeurs.

De directieraad wordt voorgezeten door de directeur-generaal of, indien deze afwezig of verhinderd is, door de adjunct directeur-generaal.

Indien beiden afwezig of verhinderd zijn, wordt de directieraad voorgezeten door de directeur aangeduid door de directeur-generaal of, in het geval deze afwezig of verhinderd is, door de directeur aangeduid door de adjunct directeur-generaal.

§7. Het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 25 maart 1999 betreffende de delegatie van tekenbevoegdheid voor financiële aangelegenheden aan de ambtenaren-generaal van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Voor de toepassing hiervan moet telkens wanneer het besluit van 25 maart 1999 verwijst naar het "Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest" in de plaats "Brussel Stedenbouw & Erfgoed" gelezen worden.

Pour cette application, les compétences attribuées par l'arrêté du 25 mars 1999 au secrétaire général et au secrétaire général adjoint sont respectivement exercées par le directeur général de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine et le directeur général adjoint de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine. Les compétences attribuées par l'arrêté du 25 mars 1999 aux directeurs généraux sont exercées par le directeur général de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine.

Voor de toepassing hiervan worden de bevoegdheden die bij het besluit van 25 maart 1999 zijn toegewezen aan de secretaris-generaal en aan de adjunct-secretaris-generaal respectievelijk uitgeoefend door de directeur-generaal van Brussel Stedenbouw & Erfgoed en door de adjunct directeur-generaal van Brussel Stedenbouw & Erfgoed. De bevoegdheden die bij besluit van 25 maart 1999 zijn toegewezen aan de directeurs-generaal worden uitgeoefend door de directeur-generaal van Brussel Stedenbouw & Erfgoed.

Article 8 - Les membres du personnel de l'administration du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relative à la rénovation urbaine (en ce compris les primes à la rénovation de l'habitat et à l'embellissement des façades), à l'urbanisme (en compris la préemption), aux monuments et sites et à l'inspection et aux sanctions administratives sont affectés au sein de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine.

Artikel 8 - De personeelsleden van het bestuur van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering dat zich toelegt op stadsvernieuwing (met inbegrip van de premies voor woningrenovatie en gevelverfraaiing), op stedenbouw (met inbegrip van de voorkoop), op monumenten en landschappen en op de inspectie en administratieve sancties worden aangesteld bij Brussel Stedenbouw & Erfgoed.

Article 9 - L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du ministère de la Région Bruxelles-Capitale, ou tout autre texte réglementaire qui le remplacerait, est applicable aux membres du personnel de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine sous statut.

Artikel 9 - De statutaire personeelsleden van Brussel Stedenbouw & Erfgoed vallen onder het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of enige andere reglementaire tekst die het zou vervangen.

Pour cette application, chaque fois que l'arrêté du 27 mars 2014 fait référence au «ministère», il y a lieu de lire «Bruxelles Urbanisme & Patrimoine».

Voor de toepassing hiervan moet telkens wanneer het besluit van 27 maart 2014 verwijst naar het "ministerie" in de plaats "Brussel Stedenbouw & Erfgoed" gelezen worden.

Pour cette application, chaque fois que l'arrêté du 27 mars 2014 fait référence au «conseil de direction», il y a lieu de lire le «conseil de direction de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine».

Voor de toepassing hiervan moet telkens wanneer het besluit van 27 maart 2014 verwijst naar de "directieraad" in de plaats "directieraad van Brussel Stedenbouw & Erfgoed" gelezen worden.

Les compétences attribuées au secrétaire général et au secrétaire général adjoint par l'arrêté du 27 mars 2014 sont exercées, pour ce qui concerne Bruxelles Urbanisme & Patrimoine, par le directeur général et le directeur général adjoint.

De bevoegdheden die bij het besluit van 27 maart 2014 zijn toegewezen aan de secretaris-generaal en aan de adjunct-secretaris-generaal worden voor wat Brussel Stedenbouw & Erfgoed betreft uitgeoefend door de directeur-generaal en de adjunct- directeur-generaal.

Les compétences attribuées aux directeurs généraux par l'arrêté du 27 mars 2014 sont exercées par le directeur général, le cas échéant assisté du directeur général adjoint.

De bevoegdheden die bij besluit van 27 maart 2014 zijn toegewezen aan de directeurs-generaal worden uitgeoefend door de directeur-generaal, zo nodig bijgestaan door de adjunct directeur-generaal.

Article 10 - §1. Le Gouvernement fixe le plan de personnel.

Artikel 10 - §1. De Regering stelt het personeelsplan vast.

§2. Sont transférés à Bruxelles Urbanisme & Patrimoine, les membres du personnel affectés aux directions et services suivants :

- Dans leur entièreté :
  1. la DMS (la Direction Monuments et Site de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine au sein du SPRB);
  2. la DU (la Direction Urbanisme de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine au sein du SPRB);
  3. la DRU (la Direction Rénovation Urbaine de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine au sein du SPRB);
  4. la cellule ISA (La cellule en charge de l'Inspection et Sanctions administratives au sein de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine au sein du SPRB) ;
  5. le secrétariat des collèges d'Urbanisme et d'Environnement.

- En vue de la réalisation des missions confiées à Bruxelles Urbanisme & Patrimoine et citées à l'article 3, une partie de :
  1. la DCR (la Direction Conseils et recours de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine et de Bruxelles Logement au sein du SPRB);
  2. la DAF (la Direction administrative et financière de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine et de Bruxelles Logement au sein du SPRB), et automatiquement les agents en charge du GIS et du Réseau Art Nouveau;
  3. la Direction Facilities (cellule préemption,de la Direction Bruxelles Coordination régionale au sein du SPRB);

§2. Worden overgedragen naar Brussel Stedenbouw & Erfgoed, de personeelsleden van de GOB die behoren tot de onderstaande directies en diensten :

- In hun geheel :
  1. de DML (de Directie Monumenten en Landschappen van Brussel Stedenbouw & Erfgoed binnen de GOB);
  2. de DS (de Directie Stedenbouw van Brussel Stedenbouw & Erfgoed binnen de GOB);
  3. de DSV (de Directie Stadsvernieuwing van Brussel Stedenbouw & Erfgoed binnen de GOB);
  4. de IAS-cel (de cel belast met de Inspectie en Administratieve Sancties bij Brussel Stedenbouw & Erfgoed binnen de GOB);
  5. het secretariaat van het stedenbouwkundig college en het milieucollege.

- Met het oog op de uitvoering van de opdrachten die toevertrouwd zijn aan Brussel Stedenbouw & Erfgoed en vermeld zijn in artikel 3, een deel van :
  1. de DAB (de Directie Advies en Beroep van Brussel Stedenbouw & Erfgoed en van Brussel Huisvesting binnen de GOB);
  2. de DAF (de Directie Administratieve en Financiële zaken van Brussel Stedenbouw & Erfgoed en van Brussel Huisvesting binnen de GOB), en automatisch de personeelsleden die zich bezighouden met het GIS en het Art Nouveau Netwerk;
  3. de Directie Facilities (Cel voorkoop van de Directie Brussel Gewestelijke Coördinatie binnen de GOB);

§3. Une liste nominative des membres du personnel visés au §2 est jointe en annexe.
§4Les membres du personnel dont la liste figure en annexe sont transférés d'office en leur qualité et dans leur grade ou dans un grade équivalent aux services de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine.

Ils conservent au moins la rémunération ou le traitement, ainsi que l'ancienneté qu'ils avaient ou auraient obtenue s'ils avaient continué à exercer dans leur service d'origine la fonction dont ils étaient titulaires au moment de leur transfert.

Ils conservent également les allocations, les indemnités ou les primes et les autres avantages dont ils bénéficiaient avant leur transfert conformément à la réglementation qui leur était applicable, pour autant que les conditions de leur octroi subsistent au sein de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine.

§3. Een namenlijst met de personeelsleden bedoeld in §2 is als bijlage bijgevoegd.
§4. De personeelsleden waarvan de lijst als bijlage is toegevoegd, worden ambtshalve overgeheveld met behoud van hun hoedanigheid en graad of in een gelijkwaardige graad bij de diensten van Brussel Stedenbouw & Erfgoed.

Zij behouden tenminste de bezoldiging of de wedde en de anciënniteit die zij hadden of verkregen zouden hebben indien zij op het ogenblik van hun overheveling hun functie verder hadden uitgeoefend in hun dienst van herkomst.

Ze behouden eveneens toelagen, vergoedingen, premies en andere voordelen die zij genoten vóór hun overheveling, overeenkomstig de regelgeving die op hen van toepassing was, voor zover bij Brussel Stedenbouw & Erfgoed nog steeds is voldaan aan de daaraan verbonden toekenningsvoorwaarden.

Article 11 - L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant réglementation de la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, ou tout autre texte réglementaire qui le remplacerait, est applicable aux membres du personnel de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine sous contrat de travail, sans préjudice des dispositions transitoires prévues dans le présent arrêté.

Pour cette application, chaque fois que l'arrêté du 27 mars 2014 fait référence au «ministère», il y a lieu de lire «Bruxelles Urbanisme & Patrimoine».

Les compétences attribuées au secrétaire général et au secrétaire général adjoint par l'arrêté du 27 mars 2014 sont exercées, pour ce qui concerne Bruxelles Urbanisme & Patrimoine, par le directeur général et le directeur général adjoint.

Les compétences attribuées aux directeurs généraux par l'arrêté du 27 mars 2014 sont exercées par le directeur général, le cas échéant assisté du directeur général adjoint.

Artikel 11 - De contractuele personeelsleden van Brussel Stedenbouw & Erfgoed vallen onder het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 tot bepaling van de rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of enige andere reglementaire tekst die het zou vervangen, onverminderd de overgangsbepalingen vastgesteld in dit besluit.

Voor de toepassing hiervan moet telkens wanneer het besluit van 27 maart 2014 verwijst naar het "ministerie" in de plaats "Brussel Stedenbouw & Erfgoed" gelezen worden.

De bevoegdheden die bij het besluit van 27 maart 2014 zijn toegewezen aan de secretaris-generaal en aan de adjunct-secretaris-generaal worden voor wat Brussel Stedenbouw & Erfgoed betreft uitgeoefend door de directeur-generaal en de adjunct- directeur-generaal.

De bevoegdheden die bij besluit van 27 maart 2014 zijn toegewezen aan de directeurs-generaal worden uitgeoefend door de directeur-generaal, zo nodig bijgestaan door de adjunct- directeur-generaal.

Article 12 - À l'article 1er de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 fixant le régime de mobilité au sein de certaines institutions de la Région de Bruxelles-Capitale, les mots «,de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine,» sont insérés après le mot «ministère».

À l'article 2, 1°, de l'arrêté du 27 mars 2014 susvisé, les mots «,Bruxelles Urbanisme & Patrimoine,» sont insérés après le mot «ministère».

À l'article 3 de l'arrêté du 27 mars 2014 susvisé il est inséré un point 1°ter rédigé comme suit :

«1°ter «de Bruxelles Urbanisme & Patrimoine».

Artikel 12 - In artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 houdende regeling van de mobiliteit in sommige instellingen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest worden na het woord "ministerie" de woorden "Brussel Stedenbouw en Erfgoed" ingevoegd.

In artikel 2, 1° van het voormelde besluit van 27 maart 2014 worden na het woord "ministerie" de woorden "Brussel Stedenbouw en Erfgoed" ingevoegd.

In artikel 3 van het voormelde besluit van 27 maart 2014 wordt een punt 1°ter toegevoegd dat luidt als volgt :

"1°ter "van Brussel Stedenbouw & Erfgoed".

Article 13. A l'article 1ier de l'Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale portant création de comités de concertation de base dans le ressort du Comité de Secteur Région de Bruxelles-Capitale du 13 décembre 1990 il est ajouté un 19° formulé comme suit:

"19° Bruxelles Urbanisme & Patrimoine"

Artikel 13. In artikel 1 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve houdende oprichting van de basisoverlegcomités in het gebied van het Sectorcomité van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 13 december 1990 wordt een 19° toegevoegd:

"Brussel Stedenbouw & Erfgoed"

Article 14 - L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 mars 2015 réglant le changement d'appellation du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale est remplacé par :

«Les services du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale sont groupés, conformément à leurs arrêtés de création respectifs au sein de :

1. Bruxelles Urbanisme & Patrimoine pour ce qui concerne les services de l'Urbanisme (en ce compris la préemption), de la rénovation urbaine (en ce compris les primes à la rénovation de l'habitat et à l'embellissement des façades), des Monuments et Sites et de l'Inspection et Sanctions administratives;
2. du Service public régional de Bruxelles;
3. du Service public régional de Bruxelles Fiscalité;

Artikel 14 - Artikel 2 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 maart 2015 tot regeling van de naamswijziging van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt vervangen door :

"De diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering worden conform hun respectieve oprichtingsbesluiten gegroepeerd in :

1. Brussel Stedenbouw & Erfgoed voor wat betreft de diensten stedenbouw (met inbegrip van voorkoop), stadsvernieuwing (met inbegrip van de renovatiepremies en de premies voor gevelverfraaiing), monumenten en landschappen en de inspectie en administratieve sancties;
2. de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel;
3. de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel Fiscaliteit;

4.

Article 15 - Sans préjudice de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mars 2014 portant réglementation de la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, Bruxelles Urbanisme et Patrimoine est autorisé à engager dans les liens d'un contrat de travail à durée déterminée des experts de niveau A pour une durée limitée et pour une activité nettement définie (rang A2 ou A3), principalement pour les fonctions transversales, budget, Ressources Humaines et communication.

Cette autorisation ne pourra excéder une période de deux ans à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté

Artikel 15 - Onverminderd het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 maart 2014 tot bepaling van de rechtspositie en de bezoldigingsregeling van de contractuele personeelsleden van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, is het Brussel Stedenbouw en Erfgoed toegelaten via een arbeidsovereenkomst van bepaalde duur deskundigen van niveau A aan te werven en dat voor een beperkte periode en voor een welbepaalde activiteit (rang A2 of A3), voornamelijk voor transversale functies, begroting, human resources en communicatie.

Die toelating geldt voor maximaal twee jaar vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

Article 16 - L'article 15 du présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Artikel 16 - Artikel 15 van dit besluit treedt in werking de dag van van bekendmaking in het Belgisch Staatsblad.

Article 17 - Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.		**Artikel 17** - De Minister-President wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Bruxelles,		Brussel,
Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,		Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
Le Ministre-Président de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique.		De Minister-President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid.
Rudi VERVOORT		
Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement,		De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,
Guy VANHENGEL		

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Économie et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,		De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie en Brandbestrijding en dringende medische Hulp,

Didier **GOSUIN**

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,		De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

Pascal **SMET**

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie,		De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline **FREMAULT**